

Брюксел, 24 юли 2018 г.
(OR. en)

11417/18

Междуетноститутуционално досие:
2018/0294 (NLE)

COEST 162

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	24 юли 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	JOIN(2018) 24 final
Относно:	Съвместно предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за сътрудничество, създаден със Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Азербайджан, от друга страна, във връзка с приемането на приоритетите на партньорството между ЕС и Азербайджан

Приложено се изпраща на делегациите документ JOIN(2018) 24 final.

Приложение: JOIN(2018) 24 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 24.7.2018
JOIN(2018) 24 final

2018/0294 (NLE)

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на
Съвета за сътрудничество, създаден със Споразумението за партньорство и
сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една
страна, и Република Азербайджан, от друга страна, във връзка с приемането на
приоритетите на партньорството между ЕС и Азербайджан**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която да бъде заета от името на Съюза в рамките на Съвета за сътрудничество, създаден със Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Азербайджан, от друга страна, във връзка с предвиденото приемане на Препоръка № XX/2018 на Съвета за приемането на приоритетите на партньорството между ЕС и Азербайджан.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Споразумението за партньорство и сътрудничество между ЕС и Азербайджан

Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Азербайджан, от друга страна („Споразумението“) има за цел да се предостави подходяща рамка за политическия диалог и сътрудничеството между страните, която да позволи развитието на политическите отношения. Споразумението влезе в сила на 1 юли 1999 г.

2.2. Съветът за сътрудничество

Съветът за сътрудничество разглежда всички важни въпроси, възникващи в рамките на Споразумението, както и всякакви други двустранни или международни въпроси от взаимен интерес за постигане целите на настоящото споразумение. Съветът за сътрудничество може да отправя подходящи препоръки, по взаимно съгласие на страните. Съветът за сътрудничество се състои от членове на Съвета на Европейския съюз и членове на Европейската комисия, от една страна, и от членове на правителството на Република Азербайджан, от друга страна. Съветът за сътрудничество приема свой процедурен правилник¹.

2.3. Предвиденият акт на Съвета за сътрудничество

Съветът за сътрудничество ще използва писмена процедура за приемането на препоръка относно приоритетите на партньорството по отношение на тяхното партньорство и сътрудничество („предвиденият акт“).

Целта на предвидения акт е да се конкретизират целите на преразгледаната европейска политика за съседство (ЕПС)² за конкретни области на сътрудничество и да се оформи дневният ред за редовен политически и секторен диалог.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Позицията, която да се заеме от Европейския съюз в рамките на Съвета за сътрудничество, създаден със Споразумението, във връзка с приемането на приоритетите на партньорството между ЕС и Азербайджан, се основава на текста на препоръката, която е приложена към настоящото решение.

Предложените приоритети на партньорството съответстват на целите на преразгледаната ЕПС. Те ще служат като насоки за многогодишното програмиране на финансовото сътрудничество на ЕС с Азербайджан, което ще бъде определено в

¹ Приет на 12 октомври 1999 г.

² 18.11.2015 г., JOIN (2015) 50 final.

единната рамка за подкрепа за периода 2018—2020 г., и ще замени плана за действие в рамките на ЕПС.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на *позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението.*

Понятието *актове с правно действие* включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са *годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба*³.

4.1.2. Прилагане в конкретния случай

Съветът за сътрудничество е орган, създаден със споразумение, по-специално със Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Азербайджан, от друга страна.

Актът, който Съветът за сътрудничество има за задача да приеме, е акт с правно действие. Предвиденият акт е годен да окаже съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на ЕС, а именно многогодишното програмиране на финансовото сътрудничество в рамките на единната рамка за подкрепа. По-специално, в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 232/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. за създаване на Европейски инструмент за съседство⁴ се предвижда, че за държавите, за които съществуват документите, посочени в член 3, параграф 2 от настоящия регламент, се приема всеобхватна многогодишна единна рамка за подкрепа в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 16, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 236/2014⁵. Тези документи са планове за действие или други равностойни съвместно договорени документи, като например приоритети на партньорството.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

³ Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

⁴ ОВ L 77, 15.3.2004 г.

⁵ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 236/2014 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 11 март 2014 г. за определяне на общи правила и процедури за изпълнението на инструментите на Съюза за финансиране на външната дейност (ОВ L 77, 15.3.2014 г.).

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

По отношение на предвиден акт, който преследва едновременно няколко цели или се състои от няколко части, които са неразривно свързани, без никоя от тях да е акцесорна по отношение на другите, материалноправното основание за решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС ще трябва, по изключение, да включва съответните различни правни основания.

4.2.2. Прилагане в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани със сътрудничеството с Азербайджан в рамките на Споразумението за партньорство и сътрудничество и на преразгледаната европейска политика за съседство.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъдат член 37 от ДЕС и членове 207 и 209 от ДФЕС, във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Актът на Съвета за сътрудничество ще бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* след приемането му.

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за сътрудничество, създаден със Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Азербайджан, от друга страна, във връзка с приемането на приоритетите на партньорството между ЕС и Азербайджан

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 37 от него,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 207 и 209, във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид съвместното предложение на Европейската комисия и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Азербайджан, от друга страна („Споразумението“) влезе в сила на 1 юли 1999 г.
- (2) Съгласно член 81 от Споразумението Съветът за сътрудничество може да отправи подходящи препоръки за постигане на целите на Споразумението.
- (3) Съветът за сътрудничество ще приеме препоръката относно приоритетите на партньорството чрез писмена процедура.
- (4) Позицията, която Съюзът да заеме в рамките на Съвета за сътрудничество във връзка с приемането на приоритетите на партньорството между ЕС и Азербайджан, трябва да бъде приета от Съвета,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за сътрудничество, създаден със Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Азербайджан, от друга страна, се основава на проекта на препоръка на Съвета за сътрудничество, приложен към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са Комисията и върховният представител.
Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател